



Vol. LV Part 3
1992

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

© School of Oriental and African Studies
University of London 1992

UK ISSN 0041—977X

CONTENTS

ARTICLES

- M. A. S. ABDEL HALEEM: Grammatical shift for rhetorical purposes: *iltifāt* and related features in the Qur'ān 407
- RONI HENKIN: The three faces of the Arabic participle in Negev Bedouin dialects: continuous, resultative, and evidential 433
- DAVID TESTEN: The loss of the person-marker *t-* in Jibbali and Socotri 445
- C. F. FINKEL: French mercenaries in the Habsburg–Ottoman war of 1593–1606: the desertion of the Papa garrison to the Ottomans in 1600 451
- J. K. BRZEZINSKI: Prabodhānanda, Hita Harivaṃśa and the *Rādhā-rasasudhānidhi* 472
- DAVID W. PANKENIER: The *Bamboo Annals* revisited: problems of method in using the Chronicle as a source for the chronology of Early Zhou. Part 2: The congruent mandate chronology in *Yi Zhou shu* 498
- GEOFFREY LINDSEY, KATRINA HAYWARD and ANDREW HARUNA: Hausa glottalic consonants: a laryngographic study 510

NOTES AND COMMUNICATIONS

- M. J. GELLER: CT 58, no. 70. A Middle Babylonian eršahunga 528
- CHRISTIAN BAUER: Mon–Aslian contacts 532

REVIEWS

- Douglas R. Frayne: *Old Babylonian period (2003–1595 B.C.)*. By ANDREW GEORGE 538
- Francis Joannès: *Les tablettes néo-babyloniennes de la Bodleian Library*. By J. A. BRINKMAN 540
- Cyrus H. Gordon and Gary A. Rendsburg (ed.): *Eblaitica. Vol. 2*. By W. G. LAMBERT 542
- Gary A. Rendsburg: *Linguistic evidence for the northern origin of selected Psalms*. By J. C. L. GIBSON 543
- Rudolf Macuch: *Neumandäische Chrestomathie mit grammatischer Skizze, kommentierter Übersetzung und Glossar*. By OTTO JASTROW 544
- Jonathan Owens: *Early Arabic grammatical theory*. By GEOFFREY KHAN 546
- C. Gilliot: *Exégèse, langue et théologie en Islam*. By JOHN BURTON 548
- Fernando Diaz Esteban (ed.): *Abraham Ibn Ezra y su Tiempo*. By J. A. ABU-HAIDAR 549
- Ana Ramos: *Abū Ḥamid al-Garnāṭī (m. 565/1169) Tuḥfat al-Albāb*. By J. A. ABU-HAIDAR 552
- Esin Atıl (ed.): *Islamic art and patronage: treasures from Kuwait*. By PATRICIA L. BAKER 554
- Philip S. Khoury and Joseph Kostiner (ed.): *Tribes and state formation in the Middle East*. By M. E. YAPP 554
- Hisham Sharabi (ed.): *Theory, politics and the Arab world*. By M. E. YAPP 555
- Barbara Johnstone: *Repetition in Arabic discourse*. By CLIVE HOLES 556
- Robin Ostle (ed.): *Modern literature in the Near and Middle East*. By SABRY HAFEZ 557
- Nathalie Clayer: *L'Albanie, pays des derviches*. By H. T. NORRIS 559
- †Roger W. Cowley: *Ethiopian Biblical interpretation*. By SEGBERT UHLIG 561
- Charles-Robert Ageron: *Modern Algeria*. By GEORGE JOFFE 562
- Heidemarie Koch: *A hoard of coins from eastern Parthia*. By A. D. H. BIVAR 563
- Robert Dankoff: *Evliya Çelebi in Bitlis*. By COLIN IMBER 564
- M. Reza Hamzeh'ee: *The Yaresan: a sociological, historical and religio-historical study of a Kurdish community*. By PHILIP G. KREYENBROEK 565
- Anoushiravan Ehteshami and Manshour Varasteh (ed.): *Iran and the international community*. By R. W. FERRIER 566
- Alf Hildebeitel: *The cult of Draupadi. Vol. II*. By C. J. FULLER 568
- Diana L. Eck and Françoise Mallison (ed.): *Devotion divine: Bhakti traditions from the regions of India*.—Françoise Mallison (ed.): *Littératures médiévales de l'Inde du Nord*. By RACHEL DWYER 569
- A. Ghosh (ed.): *An encyclopaedia of Indian archaeology. Vols. I, II*. By M. L. STEWART 570
- Christian W. Troll (ed.): *Muslim shrines in India*. By CHRISTOPHER SHACKLE 571
- Pierre Richard: *The pentagonal monuments of Pagan*. By GEORGE MICHELL 571
- Sukanta Chaudhuri (ed.): *Calcutta, the living city*.—J. P. Losty: *Calcutta, city of palaces*. By WILLIAM RADICE 572

Clinton B. Seely: <i>A poet apart: a literary biography of the Bengali poet Jibananda Das</i> . By WILLIAM RADICE	574
Rabindranath Tagore: <i>I won't let you go: selected poems</i> . By WILLIAM RADICE	575
Lee Siegel: <i>Net of magic: wonders and deception in India</i> . By RUPERT SNELL	576
Nancy Tapper: <i>Bartered brides: politics, gender and marriage in an Afghan tribal society</i> . By HASTINGS DONNAN	577
Barbara Daly Metcalf: <i>Perfecting women: Maulana Ashraf 'Ali Thanawi's Bihishtī Zewar</i> . By SARAH ANSARI	578
T. F. Earle and John Villiers (ed.): <i>Albuquerque: Caesar of the East</i> . John Correia-Afonso (ed.): <i>Intrepid itinerant: Manuel Godinho and his journey from India to Portugal in 1663</i> . By KENNETH BALLHATCHET	579
Jonathan Spencer: <i>A Sinhala village in a time of trouble</i> . By ERIC MEYER	580
Jan Bremen and Sudipto Mundle (ed.): <i>Rural transformation in Asia</i> . By JAMES K. BOYCE	581
Sarang Secen: <i>Erdeni-yin tobci: a Mongolian chronicle of 1662. Vols I, II</i> . By C. R. BAWDEN	582
Erberto Lo Bue and Franco Ricca: <i>Gyantse revisited</i> . By JANE CASEY SINGER	583
Edward L. Shaughnessy: <i>Sources of Western Zhou history</i> . By SARAH ALLAN	585
Ann Paludan: <i>The Chinese Spirit Road</i> . By STEFAN B. POLTER	587
Alan K. L. Chan: <i>Two visions of the Way</i> . By ANNE CHENG	588
Thomas Lawton (ed.): <i>New perspectives on Chu culture during the Eastern Zhou period</i> . By FILIPPO SALVIATI	589
Michael S. Duke (ed.): <i>Worlds of modern Chinese fiction</i> . By ELISABETH EIDE	590
Rolf A. Stein: <i>The world in miniature: container gardens and dwellings in Far Eastern religious thought</i> . By RODERICK WHITFIELD	591
Penny Kane: <i>Famine in China 1959–61</i> . By ROBERT ASH	591
Christopher Howe and Kenneth R. Walker: <i>The foundations of the Chinese planned economy</i> . By ROBERT ASH	592
Frank Dikötter: <i>The discourse of race in modern China</i> . By GREGOR BENTON	593
Bill Brugger and David Kelly: <i>Chinese Marxism in the post-Mao era</i> . By JEAN-PIERRE CABESTAN	594
Peter H. Lee (ed.): <i>Modern Korean literature: an anthology</i> . By J. R. P. KING	595
Dennis L. McNamara: <i>The colonial origins of Korean enterprise, 1910–1945</i> . By MARTINA DEUCHLER	596
Victoria Scord (tr.): <i>Stories of tears and laughter: short fiction of medieval Japan</i> . By ALEXANDER M. KABANOFF	597
Eyal Ben-Ari: <i>Changing Japanese suburbia</i> . By D. P. MARTINEZ	598
Joyce Burkhalter Flueckiger and Lauri J. Sears (ed.): <i>Boundaries of the text: epic performances in South and Southeast Asia</i> . By G. E. MARRISON	599
Patricia M. Herbert (comp.): <i>Burma</i> . By G. E. MARRISON	600
Manas Chitakasem and Andrew Turton (ed.): <i>Thai constructions of knowledge</i> . By NICHOLAS TAPP	600
Wajuppa Tossa (ed. and tr.): <i>Phādāeng nāng ai</i> . By MANAS CHITAKASEM	601
Anne Booth, W. J. O'Malley, and Anna Weidemann (ed.): <i>Indonesian economic history in the Dutch colonial era</i> . By RUTH MCVEY	602
Paul Alexander, Peter Boomgaard and Ben White (ed.): <i>In the shadow of agriculture: non-farm activities in the Javanese economy</i> . By J. THOMAS LINDBLAD	603
Robert W. Hefner: <i>The political economy of mountain Java</i> . By ANNE BOOTH	604
Nicole Revel: <i>Fleurs de paroles: histoire naturelle palawan</i> . By S. S. STRICKLAND	605
J. Noorduy: <i>A critical survey of studies on the languages of Sulawesi</i> . By IAN CALDWELL	606
Dorothee Gruner: <i>Die Lehm-Moschee am Niger</i> . By H. T. NORRIS	607
Leonard Fox (ed. and tr.): <i>Hainteny: the traditional poetry of Madagascar</i> . By JOHN MACK	607
Richard J. Hayward (ed.): <i>Omotiic language studies</i> . By JOHN SAEED	608
Robert Nicolai: <i>Parentés linguistiques (à propos du songhay)</i> . By GERRIT J. DIMMENDAAL	610
†John Edgar: <i>A Masalit grammar</i> . By GERRIT J. DIMMENDAAL	612
Kandioura Dramé: <i>The novel as transformation myth</i> . By THEODORA AKACHI EZEIGBO	614
Alan Christopher Waterman: <i>Juju: a social history and ethnography of an African popular music</i> . By PAUL RICHARDS	614
Bill Nasson: <i>Abraham Esau's war</i> . By SHĀMIL JEPPIE	615
H. J. Mackinder: <i>The first ascent of Mount Kenya</i> . By A. D. ROBERTS	616
Luisse White: <i>The comforts of home: prostitution in colonial Nairobi</i> . By NICI NELSON	617
David Parkin: <i>Sacred void: spatial images of work and ritual among the Giriama of Kenya</i> . By LADISLAV HOLY	619
Olga F. Linares: <i>Power, prayer and production: the Jola of Casamance, Senegal</i> . By RICHARD FARDON	619

SHORT NOTICES

Evyatar Friesel: <i>Atlas of modern Jewish history</i> . By LEWIS GLINERT	621
C. E. Bosworth (tr.): [<i>The History of al-Tabarī</i>]. Vol. xxxiii. By LAILA A. I. OTHMAN	621
Martin Hinds: <i>An early Islamic family from Oman</i> . By G. H. A. JUYNBOLL	622
Ozay Mehmet: <i>Islamic identity and development</i> . By RUTH MCVEY	622
V. S. Bhatnagar (ed. and tr.): <i>Padmanābha's Kānhaḍade prabandha</i> . By I. M. P. RAESIDE	623

CONTENTS

v

Jadunath Sarkar: <i>Fall of the Mughal Empire. Fourth ed. Vols. I-III.</i> By I. M. P. RAESIDE	623
Farley P. Richmond, Darius L. Swann and Phillip B. Zarrilli (ed.): <i>Indian theatre.</i> By RUPERT SNELL.	623
S. Muthiah (ed.): <i>An atlas of India.</i> By G. P. CHAPMAN	624
Govind Ballabh Pant Social Science Institute: <i>Planning atlas of Uttar Pradesh.</i> By G. P. CHAPMAN	624
Christian Henriot: <i>Shanghai 1927-1937.</i> By FRANK DIKÖTTER	625
Roderick MacFarquhar and John K. Fairbank (ed.): <i>The Cambridge history of China. Vol. 15, Part 2.</i> By FRANK DIKÖTTER.	625
 OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW	 626

EDITORIAL BOARD

PROFESSOR J. C. WRIGHT, M.A., B.A. (*Chairman*)

S. K. M. ALLAN, M.A., PH.D.

D. L. APPELYARD, B.A., PH.D.

PROFESSOR T. H. BARRETT, M.A., PH.D.

PROFESSOR A. D. H. BIVAR, M.A., D.PHIL.

G. R. HAWTING, B.A., PH.D.

K. HAYWARD, B.A., DIP.COMP.PHIL., D.PHIL.

N. G. PHILLIPS, M.A., PH.D.

J. P. J. POTTIER, B.A., PH.D.

S. C. R. WEIGHTMAN, M.A.

EDITORIAL SECRETARY: MISS D. MATIAS, B.A.

The Bulletin is published three times a year, in February, June and October. Each year's issues make up one volume.

All editorial communications should be addressed to the Editorial Secretary at the School of Oriental and African Studies, University of London, W.C.1. Articles, notes and communications, and notices of books should be submitted in typescript.

All communications regarding subscriptions should be addressed to the Publications Officer at the School of Oriental and African Studies.